Pobrano z mamadecor.pl

# LAURA ASHLEY

IL3133

# ISAAC 3 LIGHT BAR PENDANT

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

These instructions are provided for your safety.
Please read carefully before commencing work and retain for future reference.

## SAFETY INFORMATION

* If you are in any doubt consult a person competent to give advice on the installation of electrical equipment.
* This fitting should be fitted in accordance with current IEE Wiring Regulations and Building Regulations.
* To prevent electrocution, switch off at the mains supply before installing or maintaining this fitting. Ensure other persons cannot restore the electricity supply without your knowledge.
* To avoid damage to concealed wiring during installation, establish the direction of the supply cable before drilling fixing holes.
* This fitting is double insulated = therefore no earth is required and should be fitted to a lighting supply protected by a 5 amp fuse or equivalent circuit breaker.
* Always be sure to use the correct type and wattage of bulbs as indicated on the fitting. Never exceed the wattage stated.
* When changing the bulb, always switch off at the mains and allow the old bulb to cool down before handling. Dispose of used bulbs carefully.

### INSTALLATION

1. Ensure the house electricity supply is off at the fuse board.

2. If you are fitting this product in place of an existing one, you may find that there are more than 3 sets of cables connected. If there are loop in cables that are not connected to the light these must be terminated in a separate terminal block not connected to the fitting. Before removing existing fitting, carefully note position of each set of cables

3. Remove the mounting bracket from the ceiling cup by removing the 2 screws located in the side.

4. Using the mounting bracket as a template, mark and drill fixing holes in the ceiling. Ensure the holes are drilled into a joist or other suitable mounting and not just into plaster.

5. Secure the mounting bracket to the surface using suitable fixings for the type of material.

6. Rotate the main stem into the receiving collar on the central hub part until tight. Lock the stem in place by tightening the grub screw with the hex key provided.

7. To lengthen or shorten the main stem, loosen the ribbed collar, adjust the fitting to the desired length and retighten. Please ensure that only the collar is twisted and not the stem itself. Once the stem is in the desired position tighten the grub screw on the side of the collar using the hex key provided to secure in place.

8. The weight of the fitting must be supported whilst making the electrical connections as follows: Use a small flat bladed screwdriver to lever open the connector block housing.
   Connect supply live (normally brown or red) to fitting live (marked “L”) on the terminal block.
   Connect supply neutral (normally blue or black) to fitting neutral (marked “N”) on the terminal block.
   This fitting is double insulated and no earth should be connected to any part of this fitting. If there are earth wires present please terminate these into a separate terminal block (not supplied) to ensure continuity for the house earth circuit is maintained. Wrap the earth terminal block in 2 layers of good quality insulation tape and make sure the terminal block is kept away from the fitting.

9. Offer fitting up to the mounting bracket and secure in place using the screws removed earlier. **Take care not to damage or trap any wiring.**

10. Place the circular metal collars over the top of each shade glass aligning the two sets of holes. Attach the three thumb screws from the outside of the collar, ensuring they pass though the holes in the shade glass to secure the two components in place. Position the decorative glass shades over the top of the lamp holders and screw into position until secured. Take care not to overtighten as this may cause damage to the fitting. When adjusting the shade angles loosen the wingnut on the vertical stems with one hand whilst supporting the shade with the other and retightening. This will ensure that the shades cannot collide with each other causing damage to the glass.

11. Fit the bulb: Type and wattage as indicated on the fitting. **The wattage indicated must not be exceeded.**

12. Switch on the electricity supply at the fuse board.

Pobrano z mamadecor.pl

# LAURA ASHLEY

IL3133

## GENERAL INFORMATION

This fitting is designed for internal use only and must be fitted to a DRY SURFACE as any dampness in plaster or paint can damage the finish. **Do not use polish or abrasive cleaner - just a soft dry cloth.**

Pobrano z mamadecor.pl

# LAURA ASHLEY

IL3133

## ISAAC 3 HÄNGELICHTBALKEN

### INSTALLATIONSANLEITUNGEN

Diese Anleitungen werden zu Ihrer Sicherheit bereitgestellt.
Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, und bewahren Sie diese zu Nachschlagezwecken auf.

### SICHERHEITSINFORMATION

* Bitte fragen Sie bei Zweifeln eine bezüglich der Installation elektrischer Vorrichtungen sachkundige Person um Rat.
* Diese Fassung sollte gemäß den aktuellen IEE -Bestimmungen für Verkabelungen und den geltenden Bauvorschriften befestigt werden.
* Schalten Sie den Strom an der Netzstromversorgung aus, bevor Sie diese Fassung einbauen oder warten, um einen Stromschlag zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass andere Personen die Stromversorgung ohne Ihre Kenntnisnahme nicht wiederherstellen können.
* Bestimmen Sie den Verlauf der Versorgungsleitung, bevor Sie die Befestigungsbohrungen durchführen, um eine Beschädigung verdeckter Verkabelungen während der Installation zu vermeiden.
* Diese Fassung entspricht der Klasse 2 = daher ist keine Erdung erforderlich. Die Fassung sollte an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die mit einer Sicherung von 5 Ampere ausgestattet ist.
* Stellen Sie immer sicher, eine Glühbirne der korrekten Art und mit der korrekten Wattzahl entsprechend den Angaben auf der Fassung zu verwenden. Überschreiten Sie niemals die angegebene Wattzahl.
* Schalten Sie bei einem Wechsel der Glühbirne immer die Netzstromversorgung aus und lassen Sie die alte Glühbirne abkühlen, bevor Sie diese anfassen. Entsorgen Sie alte Glühbirnen sorgfältig.

#### INSTALLATION

1. Stellen Sie sicher, dass die hausinterne Stromversorgung am Sicherungskasten ausgeschaltet wurde.

2. Falls Sie dieses Produkt anstelle einer anderen Lampe anbringen, werden Sie eventuell feststellen, dass mehr als 3 Kabelsätze angeschlossen sind. Im Falle von Kabelschlaufen, die nicht an der Lampe angeschlossen sind, müssen diese in einer getrennten Klemmenleiste abgeschlossen werden, die nicht mit der Fassung verbunden ist. Bitte notieren Sie sich sorgfältig die Position jedes Kabelsatzes, bevor Sie die vorhandene Fassung entfernen.

3. Entfernen Sie die Montagehalterung von der Deckendose, indem Sie die beiden seitlichen Schrauben entfernen.

4. Markieren und bohren Sie Befestigungsbohrungen in die Decke, indem Sie die Montagehalterung als Schablone verwenden. Stellen Sie sicher, die Bohrungen in einen Träger oder anderen geeigneten Untergrund zu bohren, und nicht in den Verputz.

5. Sichern Sie die Montagehalterung mit für diese Art von Material geeigneten Befestigungsmitteln an der Oberfläche.

6. Drehen Sie den Hauptschaft in den Aufnahmering am mittleren Nabenteil, bis er fest sitzt. Arretieren Sie den Vorbau, indem Sie die Madenschraube mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel festziehen.

7. Setzen Sie die dekorativen Lampenschirme über die Fassung und schrauben Sie diese in ihre Position, bis sie gesichert sind. Achten Sie dabei darauf, diese nicht zu sehr anzuziehen, da dadurch die Fassung beschädigt werden kann. Lösen Sie bei der Einstellung der Schirmausrichtung die Flügelmutter an der vertikalen Stange mit einer Hand, während Sie den Schirm mit der anderen Hand festhalten. Ziehen Sie die Mutter anschließend wieder an. Dadurch wird sichergestellt, dass die Schirme während der Einstellung nicht aneinanderstoßen und das Glas beschädigt wird.

8. Das Gewicht der Fassung muss während der anschließenden Durchführung der elektrischen Verbindungen abgestützt werden: Lösen Sie mit einem flachen Schraubenzieher das Klemmenblockgehäuse.
   Verbinden Sie das spannungsführende Kabel (normalerweise braun oder rot) mit dem spannungsführenden Anschluss am Klemmenblock (mit einem „L“ markiert).
   Verbinden Sie den Nullleiter (normalerweise blau oder schwarz) mit dem Nullanschluss der Fassung am Klemmenblock (mit einem „N“ markiert).
   Diese Fassung ist doppelt isoliert, daher sollten an dieser keine Erdungskabel angeschlossen werden. Falls ein Erdungskabel vorhanden ist, schließen Sie dieses bitte in einem getrennten Klemmenblock ab (nicht im Lieferumfang enthalten), um sicherzustellen, dass die Durchgängigkeit des hauseigenen Erdungsschaltkreises aufrechterhalten wird.
   Umwickeln Sie den Erdungsklemmenblock mit 2 Schichten eines qualitativ hochwertigen Isolierbands und stellen Sie sicher, dass der Klemmenblock entfernt von der Fassung ist.

9. Setzen Sie Fassung in die Montagehalterung ein und sichern Sie diese mit den vorher entfernten Schrauben in ihrer Position. **Achten Sie darauf, die Verkabelung nicht zu beschädigen oder einzuklemmen.**

Pobrano z mamadecor.pl

# LAURA ASHLEY



10. Legen Sie die runden Metallmanschetten über die Oberseite jedes Schirmglases und richten Sie die beiden Lochsätze aus. Bringen Sie die drei Rändelschrauben von der Außenseite des Kragens an und stellen Sie sicher, dass sie durch die Löcher im Schirmglas gehen, um die beiden Komponenten an Ort und Stelle zu befestigen. Lösen Sie zur Verlängerung oder Kürzung der Hauptstange die geriffelte Manschette, stellen Sie die Fassung auf die gewünschte Länge ein und ziehen Sie alles wieder an. Stellen Sie bitte sicher, nur die Manschette zu drehen und nicht die Stange selbst. Sobald sich die Stange in der gewünschten Position befindet, ziehen Sie die Madenschraube an der Manschettenseite mit dem im Lieferumfang enthaltenen Sechskant-Einsteckschlüssel wieder an an, um diese zu sichern.

11. Setzen Sie die Glühbirne ein: Art und Wattzahl sind auf der Fassung angegeben. **Die angegebene Wattzahl darf nicht überschritten werden.**

12. Schalten Sie die Stromversorgung wieder am Sicherungskasten ein.

## ALLGEMEINE INFORMATION

Diese Fassung ist nur für Innenbereiche ausgelegt und muss auf einer TROCKENEN OBERFLÄCHE angebracht werden, da Feuchtigkeit im Putz oder der Farbe die Oberflächenbeschaffenheit angreifen kann. **Bitte keine Polier- oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden – nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.**

# SUSPENSION À BARRES 3 LUMIÈRES ISAAC

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Ces instructions sont fournies pour votre sécurité

Veuillez les lire attentivement avant de commencer les travaux et les conserver pour référence future.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

* En cas de doute, consultez une personne compétente pour obtenir des conseils à propos de l'installation d'un équipement électrique.
* Ce luminaire doit être installé conformément aux Réglementations actuelles de câblage et de construction IEE.
* Pour éviter les risques d'électrocution, coupez l'alimentation au niveau du compteur avant d'installer ou d'entretenir ce luminaire. Assurez-vous que personne ne pourra rétablir le courant sans votre connaissance.
* Pour éviter d'endommager les câbles dissimulés pendant l'installation, déterminez la direction du câble d'alimentation avant de percer les orifices de fixation.
* Cette suspension dispose d'une double isolation = elle ne nécessite donc pas de mise à la terre. Elle doit être adaptée à un dispositif d'éclairage protégé par un fusible de 5 ampères ou un disjoncteur équivalent.
* Veillez toujours à utiliser des ampoules de type et de puissance corrects comme indiqués sur le luminaire. Ne dépassez jamais la puissance indiquée.
* Lorsque vous remplacez l'ampoule, coupez toujours l'alimentation secteur et laissez refroidir l'ancienne ampoule avant de la manipuler. Éliminez les ampoules usées conformément à la réglementation.

### INSTALLATION

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau du boîtier de fusibles.

2. Si vous installez ce luminaire en remplacement d'un autre, vous constaterez peut-être que plus de 3 sûretés de câbles sont connectés. S'il y a une boucle dans les câbles qui ne sont pas connectés au luminaire, il convient de les terminer dans un bornier séparé non connecté au luminaire. Avant de retirer la suspension existante, notez soigneusement la position de chaque série de câbles.

3. Retirez le support de montage de la coupelle de plafond en retirant les 2 vis latérales.

4. En utilisant le support de montage comme modèle, marquez et percez des orifices de fixation dans le plafond. Assurez-vous que les orifices sont percés dans une solive ou un autre élément adéquat pour le montage et pas seulement dans le plâtre.

5. Sécurisez le support de montage sur la surface à l'aide des accessoires adéquats pour le type de matériau.

6. Faites tourner la tige principale dans le collier de réception sur la partie centrale du moyeu jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Verrouillez la tige en place en serrant la vis sans tête avec la clé hexagonale fournie.

7. Pour allonger ou raccourcir la tige principale, desserrez le collier central, ajustez le raccord à la longueur souhaitée et resserrez. Veuillez vous assurer que seul le collier est tordu et non la tige elle-même. Une fois que la tige est dans la position souhaitée, serrez la vis sans tête sur le côté du collier à l'aide de la clé hexagonale fournie pour la fixer en place.

Pobrano z mamadecor.pl

# LAURA ASHLEY

IL3133

8. Le poids du luminaire doit ¡e soutenu pendant que vous effectuez les branchements ¡ectriques comme suit : Utilisez un petit tournevis ¡lame plate pour faire levier et ouvrir le bo¡er du bornier.
   Raccordez l'arriv¡¡ectrique (normalement un fil marron ou rouge) ¡a prise sous tension du luminaire (marqu¡« L ») sur le bornier.
   Raccordez le fil ¡ectrique neutre (normalement un fil bleu ou noir) ¡a p rise neutre du luminaire (marqu¡« N ») sur le bornier.
   Ce luminaire dispose d'une double-isolation et aucun c¡le de mise ¡a terre ne doit y ¡e raccord¡ Si des c¡les de mise ¡a terre sont pr¡ents, terminez- les dans un bornier distinct (non fourni) pour assurer la continuit¡u circuit de mise ¡a terre du domicile. Enveloppez le bornier dans 2 couches de ruban isolant de bonne qualit¡et assurez -vous que le bornier est plac¡¡art du luminaire.
9. Placez le luminaire contre le support de montage et fixez-le en place ¡aide des vis pr¡¡emment retir¡s. **Veillez ¡e pas endommager ou coincer les c¡les.**
10. Placez les colliers m¡alliques circulaires sur le dessus de chaque abat -jour en alignant les deux ensembles de trous. Fixez les trois vis ¡oreilles depuis l 'ext¡ieur du collier, en vous assurant qu'elles passent ¡ travers les trous du verre de l'abat - jour pour fixer les deux composants en place. Positionnez les abat-jour en verre d¡oratifs par dessus les supports de lampe et vissez-les en position jusqu'¡e qu'ils soient s¡uris¡ Veillez ¡e pas serrer excessivement, car cela risquerait d'endommager le luminaire. Lors du r¡lage des angles des abat -jour, d¡sserrez d'une main le boulon sur les tiges verticales tout en soutenant l'abat-jour de l'autre main, puis resserrez. Cela ¡itera toute collision entre les abat- jour qui pourrait endommager le verre.
11. Installez l'ampoule. Respectez le type et la puissance indiqu¡sur le luminaire. **Ne d¡assez pas la puissance indiqu¡**
12. Reconnectez l'¡ectricit¡au niveau du bo¡er de fusibles.

## INFORMATIONS G¡¡RALES

Ce luminaire est destin¡exclusivement ¡n usage ¡ l'int¡ieur et doit ¡e install¡sur une SURFACE S ¡CHE, car toute humidit¡dans le pl¡e ou la peinture risquerait d'endommager sa finition. **N'ut ilisez pas de vernis ni de d¡ergent abrasif, simplement un chiffon doux et sec.**

# ISAAC 3 IķIKLI SALLANTILI BAR AVĶZESĶ

## MONTAJ TALĶMATLARI

Bu talimatlar sizin emniyetiniz i-in sunulmaktadēr.

L¿tfen ike baklamadan °nce bu talimatlarē dikkatli bir kekilde okuyunuz ve ileride kullanēlabilmesi i-in saklayēnēz.

## EMNĶYET BĶLGĶLERĶ

* Elektrikli cihazlarēn kurulumu konusunda herhangi bir teredd¿t yakamanēz halinde bu konuda yetkin bir kikinin tavsiyesine bakvurunuz.
* Bu avize IEE Elektrik Tesisatē Nizamnamesi ile ķnkaat Nizamnamesiône uygun bir kekilde monte edilmelidir.
* Elektrik -arpēlmasēnē °nlemek adēna, bu avizenin montaj ya da bakēmēnēn yapēlmasēndan °nce elektriĵi ana girikten kapatēnēz. Bakkalarēnēn sizin bilginiz dēkēnda elektriĵi a-amayacaĵēnē temin ediniz.
* Avizenin montajē esnasēnda sēva altē kablolarēn zarar g°rmemesini temin etmek i-in, montaj deliklerini delmeden ¡ce besleme kablolarēnēn y°n¿n¿ tespit ediniz.
* Bu avize -ift yalētēmlē = olup, dolayēsē ile topraklama yapēlmasē gerekmemektedir. Avizenin 5 Amper seviyesinde bir sigorta ya da ekdeĵer bir devre kesici ile korunmakta olan bir aydēnlatma devresine baĵlanmasē gerekmektedir.
* Her zaman avizenin ¿zerinde belirtilmik olan tip ve watt seviyesinde ampul kullanēldēĵēndan emin olunuz. Belirtilen watt seviyesini asla akmayēnēz.
* Ampul deĵiktirirken elektriĵi her zaman ana kalterden kapatēnēz ve eski ampul¿ s°kmeden °nce soĵumasēnē bekleyiniz. Eski ampulleri dikkatli bir kekilde bertaraf ediniz.

Pobrano z mamadecor.pl

# LAURA ASHLEY

IL3133

**MONTAJ**

1. Elektriǰin sigorta kutusundan kesilmiк olduǰunu temin ediniz.

2. Bu ¿r¿n¿ h©lihazērda mevcut bir aydēnlatma biriminin yerine takēyor iseniz, 3 -iftten daha fazla kablo kullanēlmēк olduǰunu gºrebilirsiniz. Aydēnlatma birimine baǰlanmamēк olan kablolarēn birbirine baǰlanmēк olmasē durumunda, bu kablolarēn u-larēnēn avizeye baǰlē olmayan ayrē bir klemens bloǰuna baǰlanmasē gerekmektedir. Mevcut aydēnlatma birimini sºkmeden ºnce her bir kablo -iftinin konumunu dikkatli bir кekilde not ediniz.

3. Tavan montaj braketi ile kapaǰēnē yan kēsēmda yer alan 2 adet vidayē sºkerek birbirinden ayērēnēz.

4. Montaj braketini кablon olarak kullanmak vasētasē ile, tavanda tespit deliklerinin yerlerini iкaretleyip deliniz. Bu deliklerin sadece al-ēpan levhaya deǰil, tavan kiriki ya da uygun bir montaj ortamēna delindiǰinden emin olunuz.

5. Montaj braketini uygun bir tespit malzemesi kullanarak tavana monte ediniz.

6. Ana gўdeyi, orta gºbek par-asēndaki alēcē bileziǰe sēkēlaкana kadar dºnd¿r¿n. Verilen altēgen anahtarla baкsēz vidayē sēkarak gºvdeyi yerine kilitleyin.

7. Ana gºvdeyi uzatmak ya da kēsaltmak i-in, ñtērtēklēò y¿ks¿k par-asēnē gevкetip avizeyi arzu ettiǰiniz y¿ksekliǰe ayarlayēp bu y¿ks¿ǰ¿ yeniden sēkabilirsiniz. L¿tfen bu iкlemi yaparken avizenin gºvdesini deǰil, sadece y¿ks¿k kēsmēnē dºnd¿rd¿ǰ¿n¿zden emin olunuz. Avize gºvdesi arzu edilen konuma getirildiǰinde, avize ile birlikte temin edilmiк olan alyan anahtar ile y¿ks¿ǰ¿n yan kēsmēnda yer alan tespit vidasēnē sēkarak yerine sabitleyiniz.

8. Elektrik baǰlantēlarē aкaǰēda a-ēklandēǰē кekilde yapēlērken avizenin aǰērlēǰē mutlaka askēya alēnmalēdēr: Baǰlantē bloǰu yuvasēnē, kapak ile gºvde arasēna tornavida ucu sokarak a-ēnēz.
   Canlē ucu (normalde kahverengi ya da kērmēzē) baǰlantē bloǰu ¿zerinde yer alan canlē-ñliveò (ñLò harfi ile iкaretlenmiктir) noktaya baǰlayēnēz.
   Nºtr ucu (normalde mavi ya da siyah) baǰlantē bloǰu ¿zerinde yer alan nºtr (ñNò harfi ile iкaretlenmiктir) noktasēna baǰlayēnēz.
   ¦r¿n, -ift yalētēmlē olup hi-bir kablonun topraklanmamasē gerekmektedir. Toprak kablosu mevcut bulunmasē durumunda bu kablo ya da kablolarēn u-larēnēn ayrē bir klemens bloǰuna (avize ile birlikte temin edilmemiктir) baǰlanmasē gerekmektedir. Bu baǰlantēnēn yapēlma amacē ise, hane i-indeki toprak hattēnēn s¿rekliliǰinin saǰlanmasēdēr. Topraklama baǰlantē bloǰunu kaliteli bir yalētēm bantē ile -ift kat sarmak sureti ile koruma altēna alēnēz ve baǰlantē bloǰunun avizeden ayrē olmasēna ºzen gºsteriniz.

9. Avizeyi tavan braketine daha ўce s ºkm¿к olduǰunuz vidalarē kullanarak monte ediniz. **Bu aкamada kablolarēn sēkēкmamasēna ve zarar gўmemesine itina ediniz .**

10. Dairesel metal halkalarē, iki deliǰi hizalayarak her bir gºlge camēnēn ¿st¿ne yerleктirin. Ќki bileкeni yerine sabitlemek i-in gºlge camēndaki deliklerden ge-tiklerinden emin olarak, ¿- kelebek vidayē bileziǰin dēкēndan takēn. Dekoratif cam gºlgelikleri ampul tutucularēn ¿st kēsmēna oturtarak, yerine sabitlenene kadar dºnd¿rerek monte ediniz. Avizeye zarar vermemek adēna gereǰinden fazla sēkmamaya ºzen gºsteriniz. Gўgelikle rin a-ēlarēnē ayarlarken bir eliniz ile dikmelerin ўerin deki kelebekli somunlarē gevкetip sēkarken diǰer eliniz ile gºlgeliǰi tutunuz. Bu sayede gўgeliklerin birbirlerine -arpmasēnē ve camlarēn zarar gºrmesini engelleyebilirsiniz.

11. Ampul¿n takēlmasē: Ampul¿n tipi ve watt seviyesi, avizenin ¿zerinde belirtildiǰi gibi olmalēdēr. Belirtilmekte olan watt seviyesini aкmayēnēz.

12. Sigorta kutusundan elektriǰi a-ēnēz.

## GENEL BЌLGЌ

Bu avize sadece i- mekan kullanēmē amacē ile tasarlanmēк olup, boya ve sēva d©hilinde yer alan her tўўpe rutubet/nem avizenin yўeyine zar ar verebileceǰinden mutlaka KURU BЌR Y ¦ ZEYE monte edilmelidir.

**Avize ¿zerinde cila/parlatēcē ya da aкēndērēcē temizlik malzemeleri kullanmayēnēz, sadece yumuкak, kuru bez ile temizleyiniz.**